



8. INTERNATIONALER TROCKENMAUERKONGRESS
«TROCKENMAUERBAU IM BERGGEBIET»
29. BIS 31. AUGUST 2002, VISP, SCHWEIZ
TAGUNGSBAND

8^E CONGRES INTERNATIONAL SUR LA PIERRE SECHE
«CONSTRUCTIONS EN PIERRES SECHES EN REGION DE MONTAGNE»
DU 29 AU 31 AOUT 2002, VIEGÉ, SUISSE
ACTES

8TH INTERNATIONAL DRYSTONE-WALLING CONGRESS
«DRYSTONE WALLS IN ALPINE REGIONS»
29 TO 31 AUGUST 2002, VISP, SWITZERLAND
PROCEEDINGS

tout de suite tendance à l'associer avec une surexploitation des ressources, une détérioration de l'environnement, une exagération des activités, etc.

Par contre, et dans notre cas, on rajoute l'adjectif durable parce qu'on poursuit des objectifs complètement différents. Il s'agit de faire que les activités, qu'on entreprend, **ne provoquent pas une détérioration de l'environnement ou une surexploitation des ressources disponibles**. On ne peut même pas se permettre d'envisager la possibilité d'appliquer dans la « Sierra » un plan de développement qui apporte une valeur ajoutée à la zone mais, en même temps, qui perd les caractéristiques qui l'identifient le plus.

Alors, la question qu'on se pose est de savoir comment **apporter une valeur ajoutée aux villages** de la « Sierra ». Nous, on compte sur trois éléments importants ; dans un premier lieu, sur un territoire qui possède une grande valeur grâce à son paysage où les éléments prédominants sont les constructions en pierre sèche ; dans un deuxième lieu, une nouveauté touristique, la « Ruta de Pedra en Sec », qui compte sur un grand potentiel à exploiter ; et, en dernier, l'élément qui permet de l'exploiter, le tourisme culturel en faisant des parcours des sentiers.

Le touriste qui d'habitude parcourt les sentiers, présente un profil très différent de celui habitué au soleil et à la plage ; dans la plupart des cas, il appartient à un milieu économique moyen élevé, il s'intéresse aux productions traditionnelles, à la gastronomie typique de la région cuisinée avec les produits autochtones de la région, à la qualité et à l'authenticité des services dont il bénéficiera, à la préservation de l'environnement, à la culture et aux coutumes de l'endroit, etc. Pourtant, le but est d'attirer les visiteurs, les gens intéressés à

parcourir les sentiers, et, à partir de tout cela, réussir à obtenir la synergie à travers les activités économiques qu'on entreprend.

Dans ce contexte, le rôle du « Consell de Mallorca » est la construction du sentier, plus la gestion et la promotion de celui-là afin qu'il soit connu, et inciter l'arrivée des visiteurs ainsi que la récupération des productions traditionnelles.

Pour la promotion de la « Ruta », on prévoit le dessin d'un plan de marketing qui envisage la promotion à travers Internet, la création de brochures et d'autres publications, la participation aux foires ayant un rapport avec le tourisme culturel, etc. Concernant ce dernier point, on a créé un Centre d'Initiatives pour les Affaires, afin de motiver le surgissement des nouvelles activités et la diversification de celles qui existent déjà.

Le Centre dispose de trois services différents : premièrement, conseils et orientation aux nouvelles entreprises et soutien dans les démarches bureaucratiques pour les anciennes, recherche des aides économiques, études de viabilité, etc ; deuxièmement, formation à travers des séances pour le transfert des connaissances ou des séminaires et, en dernier, fournir d'un plan de commercialisation, la promotion en Internet et la participation aux foires.

En conclusion, le but est de favoriser la récupération des produits et des activités traditionnels, notamment les produits agricoles et artisanaux, offrant une nouvelle forme de tourisme culturel. De même, on essaie d'appuyer la commercialisation de ceux-ci pour rendre ce genre d'activités rentables et pour qu'elles justifient, quelque part, la récupération du patrimoine en pierre sèche que le « Consell de Mallorca » réalise.

Réseau des pays de la pierre sèche (REPPIS) Mission de préfiguration d'un pôle du patrimoine pierre sèche

Claire Cornu, Commune du Beaucet
APARE, Chambre de métiers de Vaucluse
35, rue Joseph Vernet, BP 208, F-84009 AVIGNON cedex 1

Genèse du concept

Ce projet fait suite au programme européen REPPIS (Réseau européen des pays de la pierre sèche) initié par l'APARE (association pour la participation et l'action régionale) en partenariat avec le Parc Naturel Régional du Luberon, et coordonné par l'Agence Paysages (bureau d'étude en aménagement, urbanisme et paysage à Avignon), qui regroupait quatre territoires :

- Le Luberon, en Vaucluse, avec le Parc Naturel Régional du Luberon
- L'île de Majorque, aux Baléares, avec le Consell Insular de Mallorca et FODESMA
- La Zagorie, en Grèce, avec la Région de l'Épire et l'ANEZ
- La commune de Corsano, dans la Province de Lecce dans la Région des Pouilles en Italie.

Sur ces quatre territoires, un groupe d'artisans, d'architectes et d'élus, ont partagés, entre avril 1997 et septembre 1999, leurs compétences, leurs expériences et leur passion de la pierre sèche.

Roger BOUVIER, Maire du Beaucet en Vaucluse, Conseiller Régional de Provence Alpes Côte d'Azur, et Président de l'APARE, profondément persuadé de l'intérêt de ce fantastique travail de coopération autour de ce thème fort de la pierre sèche, a souhaité poursuivre au delà de ce programme européen. L'Europe cautionne la pierre sèche, puisque plusieurs autres programmes de confrontation d'expériences ont donné lieu à des échanges et qu'une communauté s'est ainsi constituée, d'acteurs européens aptes à travailler ensemble, à mutualiser leurs compétences, pour autant qu'elle dispose d'un animateur de réseau. C'est ainsi qu'au printemps 2000, il déposait un dossier auprès du Conseil Régional PACA et de la DATAR (Délégation à l'aménagement du territoire et à l'action régionale) et missionnait la Chambre de Métiers de Vaucluse en partenariat avec l'APARE, pour l'étude de préfiguration d'un pôle d'économie du patrimoine pierre sèche au village du Beaucet.

La pierre sèche, élément essentiel

Dorénavant, la pierre sèche ne peut plus être considérée comme émanant du « folklore ». Ses qualités sont diverses :

- **Qualité paysagère** : au fil des années, les murs en pierre sèche, et notamment les murs de soutènement routier, ont été subtilisés et substitués inexorablement par des murs en béton, béton éventuellement dissimulé derrière un parement de pierre. Progressivement nous avons sacrifié notre identité, nos paysages.
- **Qualité anti-érosive** : nos terrasses agricoles en pierre sèche, même si elles ne sont plus cultivées, façonnent les bassins versants et doivent absolument être entretenues. En effet, elles retiennent les eaux de ruissellement car elles servent de bassin de rétention lors des fortes pluies et protègent les habitations en aval. Elles participent à la protection contre le phénomène d'érosion.
- **HQE (Haute Qualité Environnementale)** : La haute qualité environnementale est une préoccupation actuelle majeure, visant à minimiser l'impact d'une construction sur son environnement. La pierre sèche entre dans la catégorie des matériaux « propres ». Elle répond tout à la fois au souci d'adaptation au site, au climat, à l'économie locale, à la prise en compte simultanée de toutes ces données par tous les acteurs concernés de la conception jusqu'à la livraison, puis sa maintenance et sa destruction, soit durant l'ensemble de son cycle de vie.

Dans le contexte actuel de la standardisation et du préfabriqué, la pierre sèche est une opportunité pour valoriser le savoir-faire et la créativité des artisans. Or, le métier de murailleurs est un savoir-faire méconnu, nous ne connaissons en France aucun écrit technique, ni aucune formation professionnelle qualifiante, il n'apparaît pas sur le Répertoire des métiers. Dans la majeure partie des cas, cette activité est répertoriée en « maçonnerie générale », et occupe au moins 1/3 du chiffre d'affaire de ces entreprises: restaurer ou tout simplement entretenir une terrasse (terrasse), une calade (revêtement de sol), un borie (cabanon). De plus, il est bien évident qu'il y a actuellement une certaine frilosité à prescrire de la pure technique pierre sèche, tout simplement parce qu'aucune règle de l'art n'existe en la matière, règles sur lesquelles se basent les assurances décennales des entreprises en cas de litiges. Le regroupement des murailleurs en associations régionales, l'engagement des entreprises dans une

« **Charte des murailleurs** » est un outil pour les identifier et une première étape pour cheminer vers la reconnaissance de la technique avec la rédaction d'un **guide de recommandations techniques** puis la **norme**.

Un pôle d'économie du patrimoine pour promouvoir un développement autour de la pierre sèche

Plusieurs actions :

- **Sensibiliser** la population à son patrimoine architectural et paysager. Convaincre les élus locaux à sauvegarder ce patrimoine. Convaincre les maîtres d'ouvrages privés et publics des qualités, non seulement patrimoniales mais encore anti-érosives, des terrasses, dans l'objectif de considérer la construction en pierre sèche comme un coût et non un surcoût.
- **Valoriser** les produits locaux : notre paysage façonné par la pierre sèche a valeur de mémoire, la pierre sèche est susceptible d'articuler la vente de produits locaux agricoles et artisanaux, le long d'un itinéraire agrotouristique. Le vecteur touristique étant bien entendu un point fort de cette reconquête parce qu'on ne peut désormais plus mettre de côté le tourisme qui représente, pour la France, une économie majeure.
- **Réaliser** une « route de la pierre sèche », une randonnée de découverte culturelle, une nouvelle vision du tourisme qui ne s'apparente pas au tourisme de masse, un tourisme de découverte des territoires à travers leurs mémoires, les saveurs du terroir, la beauté de ses paysages et les savoir-faire de ses agriculteurs et celles de ses artisans.
- **Reconnaître** la technique car l'absence de cadre technique et normatif empêche l'accès aux marchés publics et freine le développement économique de la filière. Mener la pierre sèche vers une norme pour permettre aux ingénieurs, aux architectes, aux architectes-paysagistes, de prescrire des ouvrages en pierre sèche.
- **Identifier** les entreprises, le savoir-faire du murailleur,
- **Qualifier** les entreprises qui souhaitent répondre à ces marchés, réapproprier ce savoir-faire, leur donner la possibilité d'une formation qualifiante par la mise au point d'un référentiel de formations sur la pierre sèche qui s'appuie sur un programme de chantiers-écoles et de voyage d'étude. Les chantiers étant sélectionnés sur les sites emblématiques de la Route de la pierre sèche. L'acquisition de la technique par l'apprentissage et par l'itinérance, est propre à provoquer la confrontation des méthodes de construction, à se familiariser avec les différences des qualités de pierres, à diffuser la connaissance et à conforter un sentiment d'appartenance à une identité paysagère et patrimoniale commune au réseau des pays de la pierre sèche.
- **Disposer** d'un lieu permanent d'informations et de documentations sur la pierre sèche, savoir qui fait foi en matière artisanale, agricole, touristique, culturelle, parce que la pierre sèche induit tous ces secteurs.

Méthodologie de travail

Dans une logique de partenariat, Paul Gilles, Président de la Chambre de Métiers de Vaucluse, Président de la Chambre régionale de métiers PACA (Provence Alpes Côte d'Azur), a communiqué dans le rayon le plus large possible, auprès des professionnels, des autres secteurs institutionnels, des associations, des centres de formations initiales et continue, des élus, des ministères : culture, agriculture, artisanat, éducation nationale, tourisme, équipement, environnement, l'objectif étant de fédérer toutes les informations et d'inventorier toutes les initiatives qui existent dans ce domaine, afin d'associer à cette démarche toutes les personnes motivées, dans l'intérêt de la filière pierre sèche.

Le travail est validé à la fois par un Comité de pilotage et des Rencontres de professionnels (les murailleurs = artisans de l'art de bâtir la pierre à sec).

Les groupes de travail constitués sont destinés à enclencher un développement économique durable. Nous espérons qu'il soit possible à un maximum de professionnels de se rapprocher de ces groupes, d'accorder du temps pour collaborer à ces travaux, dans l'intérêt de la pierre sèche.

Autres partenaires engagés dans REPPIS :

- Chambre régionale de métiers Provence Alpes Côte d'Azur
- Union régionale CAPEB (confédération artisanale des petites entreprises du bâtiment)
- LGM ENTPE (laboratoire géomatériaux de l'école nationale des travaux publics de l'état)
- Parc National des Cévennes
- Office de l'Environnement de la Corse
- Institut supérieur de recherche et de formation aux métiers de la pierre de Rodez (Association ouvrière des Compagnons du Devoir du Tour de France)
- CETE d'Aix en Provence (centre d'étude technique de l'Équipement)
- Collège PACA des CAUE (conseil architecture urbanisme environnement)

Tableaux récapitulatifs des travaux engagés pour la filière pierre sèche

Enjeu	Normalisation	Charte nationale des murailleurs	Formation des entreprises
Coordonnateur(s)	LGM ENTPE	Parc National des Cévennes Chambre de métiers de Vaucluse	Union régionale CAPEB
Groupe de travail restreint prévisionnel	SETRA AFNOR APARE Les murailleurs	Union régionale CAPEB APARE Les murailleurs	Chambre de métiers de Vaucluse APARE Institut de la pierre de Rodez (Compagnons du Devoir)
Groupe de travail complémentaire prévisionnel	CETE d'Aix Union régionale CAPEB Chambre régionale de métiers PACA Chambre de métiers de Vaucluse Collège PACA des CAUE	Union régionale CAPEB Chambre régionale de métiers PACA	Les murailleurs
Financements extérieurs sollicités	Ministère de la Recherche Ministère de l'Environnement Direction de l'Economie: commerce, artisanat, service (DEcas) Conseil Régional PACA Conseil Général de Vaucluse	Conseil Régional PACA Conseil Général de Vaucluse Direction de l'Economie: commerce, artisanat, service (DEcas)	Conseil Régional PACA Conseil Général de Vaucluse Direction de l'Economie: commerce, artisanat, service (DEcas)
Objectifs fixés	Accès aux marchés publics Garantie décennale Reconnaissance du matériau et de sa mise en œuvre : - campagne de murs tests, - rédaction d'un guide de recommandations techniques=technique constructive (ensemble des savoir-faire basés principalement sur la transmission orale), + justification de l'ouvrage (dimensionnement). - document de référence à valider au niveau national,	Identification des murailleurs Reconnaissance du savoir-faire Engagement de qualité professionnelle Garantie pour le client de s'adresser à un professionnel qui possède le savoir-faire pierre sèche	Mise au point de référentiels de formation par l'élaboration d'un CQP (certificat de qualification professionnelle)
Dates, délais	Septembre 2002 => chantiers de murs tests au Beaucet échelle 1/1	Automne 2002 : consensus sur la rédaction d'une Charte nationale	Automne 2002

Enjeu	Sensibilisation des ingénieurs	Programmations financières		
Coordonnateur(s)	Chambre de métiers de Vaucluse	Commune du Beaucet	APARE	Office de l'Environnement de la Corse
Financements extérieurs sollicités	Conseil Général de Vaucluse	Europe Leader+	Conseil Général des Alpes de Haute Provence Conseil Général de Vaucluse	Europe InterReg III
Groupe de travail restreint prévisionnel	Conseil général des Ponts et chaussée CETE d'Aix ENTPE	APARE Chambre de métiers de Vaucluse	Comité Départemental du Tourisme de Vaucluse Conseil Général des Alpes de Haute Provence	FODESMA (Mallorca) APARE
Groupe de travail complémentaire prévisionnel	Conseil général de Vaucluse Préfecture de Vaucluse	CAPEB Vaucluse Direction de l'Economie: commerce, artisanat, service (DEcas)		Chambre régionale de métiers PACA Union régionale CAPEB Chambre de métiers de Vaucluse Collège PACA des CAUE (Conseil architecture urbanisme environnement)
Objectifs fixés	Amener les prescripteurs, notamment les ingénieurs des routes, à prendre en compte la dimension pierre sèche dans les murs de soutènement routiers	Insérer la dimension pierre sèche dans un volet paysage pour la promotion des produits du terroir, enjeu du GAL (groupement d'action local) Leader+ « Autour du Ventoux »	Créer un produit de tourisme culturel autour de la pierre sèche	REVPAR MEDOC stratégies territoriales de mise en valeur du patrimoine rural : formation, gestion des coûts, produits touristiques, dynamique de sensibilisation de la population à son patrimoine.
Dates, délais prévisionnels	Automne 2002 Séminaire ingénieurs en novembre 2002	Accord de l'Europe depuis juillet 2002	Etude et programmation financière de la « route » en voie de finition séminaire Pôle d'économie du patrimoine régional en novembre 2002	Réponse de l'Europe en juillet 2002

Dalla pietra : una proposta di vita alternativa

Vittorio Delpiano

Fraz. Prandi, 1
I-12050 San Benedetto Belbo

La vostra presenza a questo congresso, le associazioni che da tempo si occupano della pietra a secco, delle costruzioni, sono una manifestazione di quanto espongo in questo mio modesto intervento.

Essere "appassionati" di questa realtà umana densa di storia, è simile all'emozione che si prova di fronte ad un paesaggio, alla montagna, al mare, al ciclo stellato, ad un diamante o un cristallo.

Per lo più nella nostra vita abbiamo spesso paura delle emozioni e dimentichiamo molti valori umani che suscitano in noi emozioni.

Pensiamo alla meraviglia del bambino, che di fronte a qualcosa che non conosce ancora, spalanca gli occhi e rimane incantato, in silenzio, in contemplazione.

Certamente era questo l'atteggiamento dell'uomo primitivo verso la grande pietra: la montagna: qualcosa di **inaccessibile**, di assoluto (l'Olimpo, la dimora di Dio, il monte Sinai).

Dopo la meraviglia dell'inaccessibile, sopraggiunge una specie di paura come se ci si trovasse di fronte a qualcosa di **assoluto**, che ha a che fare con colui che governa la natura, le stagioni, le tempeste, il mare.

Dalle montagne si sono staccati i massi, le pietre; esse sono altrettanto dure, apparentemente non modificabili. Per vincere la loro durezza c'è voluto intelligenza, forza, forse anche coraggio, per dominare questa **durezza** e poterle modificare, poterle utilizzare. prima come simboli di comunicazione con quell'universo inaccessibile, poi come strumenti per la vita quotidiana.

Nelle antiche religioni, la pietra diventava un rimando all'assoluto, a Dio; si erigevano delle grandi stele (inconsci simboli fallici per lanciare messaggi alla Vita), altari in pietra, cumuli sulle tombe, e poi templi, piramidi (e su di esse, quante cose dette e da dire ancora).

Prima ancora però l'uomo trova la **sicurezza** nel rifugio delle caverne. Incavi naturali nella roccia, poi in seguito anche scavati dall'uomo, ed a poco a poco riprodotti con le capanne, le case in terra e poi in pietra.

E attorno alla costruzione della casa, si crea la dimensione del lavoro. Per secoli ed in tutto il

mondo, è un fervere di opere e di ingegno per tagliare, scolpire, trasportare, e poi innalzare muri, volte, archi, ponti, tetti, strade, terrazzamenti, fortificazioni.

Possiamo immaginare, dopo il lavoro della casa, quello per utilizzare il terreno per la coltivazione: gli argini, le strade ed i terrazzamenti.

Proprio il patrimonio umano dei terrazzamenti ci testimonia il legame profondo tra la casa e la terra, tra l'uomo e l'ambiente circostante, che non è puro sfruttamento ma utilizzo razionale, applicazione di intelligenza ed ingegno, che crea sempre una nuova armonia, che suscita nuove emozioni di sicurezza, stabilità, forza, praticità, serenità.

Dai terrazzamenti in pietra ci giunge anche un messaggio; il **ritmo del lavoro** e della vita. Il paesaggio terrazzato, immenso monumento di architettura rurale pare oggi condannato dall'economia di mercato. E' la testimonianza storica del difficile rapporto tra l'uomo e l'ambiente fisico. Oggi c'è un movimento nel mondo dell'alimentazione che si chiama "Slow Food", che in opposizione al "fast", invita a riscoprire ed apprezzare l'importanza del cibo e della nutrizione senza fretta, senza distrazione e senza superficialità a beneficio di maggior salute del corpo e della psiche. Lo stesso potremmo dire dell'opera di costruzione: pazienza e calma, "slow wall".

Si entra in un' **altra dimensione**, senza fretta, senza l'ossessione di un profitto unico fine, di arrivare presto, del tutto e subito. Ritmo di lavoro e allestimento del territorio.

Nell'istinto dell'uomo c'è l'energia per conoscere il mondo, dominarlo e gestirlo a proprio favore.

Sappiamo anche il rischio corso lungo la storia, di mutare questo dominio in eventi dannosi per l'umanità futura.

Dalla lavorazione della pietra ci vengono dei suggerimenti per trarre delle norme di comportamento per noi stessi.

Ci troviamo anzitutto davanti ad un **mistero**: il mistero della materia che apparentemente fredda ed inerte, è energia latente. Non solo energia attiva, come ogni molecola, ma energia chiamiamola passiva, e penso al silicio di cui si compone la pietra e che oggi è alla base dell'elettronica.